

「グローバル・グループとビデオ共通市場」

ナム ジュン・パイク (白 南準) 氏

ワークショップでは、私のビデオ「グローバル・グループ」(Global Groove) の制作の基本概念について考察します。複雑な音楽作品がそもそもどのように創られているのかを、また、米国公共放送システム (American Public Broadcasting System) が機能する際の内部事情に関連した、これまでの防御手段をトピックとして取り上げます。

私は、ビデオ「グローバル・グループ」のなかでビデオ共通市場の構想をどのように取り上げたかを、文化の多様性に触れながら、面白く楽しく、お話します。現在、我々は、奇跡とも言えるほどの素晴らしい通信システム技術を使って、マクルーハンがイメージした「地球村」を構築することができます。ツールは用意されています。問題はそれを賢く利用することなのです。

“Global Groove and the Video Common Market ”

Mr. Nam June Paik

In my workshop we will discuss the composition principle of my videotape: “Global Groove”. We will cover topics such as the practical genesis of the complicated musical compositions and historical antidotes related to inside stories of how the American Public Broadcasting System works.

I will relate how the content of “Global Groove” addresses the idea of a Video Common Market by including representations of cultural diversity in a humorous and entertaining way. I believe that we can harness the miraculous technology of our modern communications system to build the “Global Village” McLuhan envisioned. The tools are here now, let us use them together wisely.